

SZÁLLODAI MENEDZSMENT RENDSZER

HYDRA PMS

HOTEL SUITE

Felhasználói kézikönyv

Teljes körű útmutató a recepcióhoz, házvezetéshez, számlázáshoz, a hatósági adatszolgáltatáshoz és a Hydra rendszer-integrációhoz.

Tartalom

1	Bevezetés és alapfogalmak	4
1.1	Alapfogalmak	4
2	Első lépések	5
2.1	Bejelentkezés	5
2.2	A képernyő felépítése	5
2.3	Megjelenítés-beállítások	5
3	Szobatükör	6
3.1	A nézet értelmezése	6
3.2	Navigáció	6
3.3	Munka egy celláról	6
4	Foglalások	7
4.1	Új foglalás	7
4.2	Kapcsolt szobák és csoportok	7
4.3	Foglalás adatbázis és előrejelzés	7
4.4	Beérkező foglalások (OTA)	7
4.5	Foglalás-műveletek (gyorsmenü)	7
5	Bejelentkeztetés és vendégek	9
5.1	Vendégadatok és VIZA	9
5.2	Okmányolvasás (MRZ)	9
5.3	Kulcskártya írása	9
5.4	Vendéglisták	9
6	Terhelések és árkódok	10
6.1	Árkódok	10
6.2	Éjszakai terhelés és IFA	10
6.3	Minibár és POS	10
7	Fizetés és számlázás	11
7.1	Fizetés	11
7.2	Előleg	11
7.3	NAV Online Számla	11
7.4	Szerviz számla	11
7.5	Sztornó	11
7.6	Számla sablon és nyelv	12
8	Kassa, pánccél és bevétel	13
8.1	Házipénztár és pánccél	13
8.2	Átadás és kimutatások	13
9	Házvezetés	14

9.1 Szobaállapotok és ellátáslisták	14
9.2 HK mobil app	14
10 Napi zárás	15
10.1 Mit végez	15
10.2 Zárás több terminál esetén	15
11 Kimutatások és statisztika	16
11.1 Üzemeltetési kimutatások	16
11.2 Teljesítmény és célok	16
12 Hatósági megfeleléség	17
12.1 NTAK (Nemzeti Turisztikai Adatszolgáltató Központ)	17
12.2 NAV Online Számla	17
12.3 VIZA (Vendég Információs Zárt Adatbázis)	17
13 Csatornák és weboldal	18
13.1 Channex (csatornakezelő)	18
13.2 Weboldal és AI chatbot	18
14 Törzsadatok	19
15 Beállítások	20
15.1 Szálloda és felhasználók	20
15.2 Sablonok és eszközök	20
16 Több terminál	21
16.1 Szerepkörök	21
16.2 Hogyan áramlik az adat	21
17 Hardver	22
17.1 Eszközök	22
18 Mentés és frissítések	23
18.1 Mentés	23
18.2 Frissítések	23
19 Gyorsbillentyűk	24
20 Hibaelhárítás	25
21 Szótár	26

1 Bevezetés és alapfogalmak

A Hydra PMS a recepció teljes napi munkáját kiszolgálja: foglaláskezelés, be- és kijelentkeztetés, terhelés, számlázás, kassa, házvezetés, valamint Magyarország kötelező adatszolgáltatása (NTAK, NAV Online Számla, VIZA). Helyben települ, és minden terminált összehangolva tart a helyi hálózaton — így a rendszer akkor is használható marad, amikor az internet nem.

Ez a fejezet azt a néhány fogalmat tisztázza, amely a kézikönyvben végig visszatér. Sajátítsa el őket egyszer, és a rendszer többi része magától értetődően olvasható lesz.

1.1 Alapfogalmak

- **Üzleti nap** — a szálloda működési napja. A **Napi zárás** zárja le az aktuális napot, és előre terheli a másnapi szobadíjat. Az adatokat a rendszer üzleti nap szerint csoportosítja.
- **Foglalás (resNum)** — minden foglalás egyedi foglalási számot kap. Egy foglaláshoz több szoba is tartozhat (kapcsolt szobák vagy csoport).
- **Árkód** — egy árazási sablon: kód, ár, IFA-kezelés, ellátás és éjszakaszám. Példák: **ALAP** (szállás), **FELP** (félpanzió). Lásd a 6. fejezetet.
- **Terhelés** — a vendég számlájára kerülő tétel: szállás, IFA, minibár, POS és így tovább.
- **Kassa / Páncél** — a forint házipénztár, illetve a széf (előlegek, EUR-készpénz).
- **Terminál mód** — *szerver* vagy *kliens*. Több gép egy hálózaton, szinkronban dolgozik. Lásd a 16. fejezetet.

MEGJEGYZÉS

Mivel minden tétel az üzleti naphoz kötődik, a **Napi zárás** a rendszer szívverése — nem pusztán egy pénzügyi lépés. Futtassa naponta egyszer, a megfelelő sorrendben, és a naptár, a pénztárjelentés és a hatósági kimutatások mind összhangban maradnak.

2 Első lépések

Ez a fejezet a bejelentkezést és a főképernyőn való tájékozódást ismerteti. Szánjon rá egy percre az első napon, és minden későbbi fejezetben keresgélés nélkül fog eligazodni.

2.1 Bejelentkezés

Indításkor megjelenik a **Bejelentkezés** képernyő. Adja meg a felhasználónevét és jelszavát vagy PIN-jét, majd kattintson a **Bejelentkezés** → gombra. A felhasználókat és jogosultságokat az adminisztrátor kezeli (lásd a Beállítások fejezetet).

FONTOS

Az első indításkor a rendszer érvényes **licenst** kér — egy Admin URL-t és egy licenckulcsot —, amelyet a recepciós ad meg a licenc-ablakban. Enélkül az alkalmazás nem indul el.

2.2 A képernyő felépítése

- **Felső menüsor** — a *Front Office* főmenü: Irányítópult, Szobatükör, Foglalások, Vendégek, Házvezetés, Pénzügy, Hatóság & Csatornák, Törzs & Rendszer.
- **Fejléc (jobb oldal)** — óra, 🔒 **Napi zárás**, megjelenítés-beállítások (sötét/világos mód, betűméret, sűrűség), névjegy és kijelentkezés.
- **Oldalsáv** — **Ctrl+B**-vel ikonsorrá csukható össze.
- **Gyorsgombok** — testreszabhatók az Eszköztár testreszabása ponton keresztül.

2.3 Megjelenítés-beállítások

- **Sötét/világos mód** — a fejlécben kapcsolható.
- **Betűméret** — kicsi (13px) / közepes (14px) / nagy (15px).
- **Sűrűség** — kényelmes / kompakt.

MEGJEGYZÉS

A megjelenítés-beállítások **terminálonként** mentődnek, és nem szinkronizálódnak. Minden recepciós a saját megjelenését tarthatja anélkül, hogy a többi gépet befolyásolná.

3 Szobátükör

A **Szobátükör** a recepció szívében álló naptár: a szobák soronként, a dátumok oszloponként futnak. A napi munka nagy része innen indul.

3.1 A nézet értelmezése

- **Egy cella egy szoba egy éjszakája.** A foglalás színes sávként húzódik végig a tartózkodás hosszán.
- **Státusz-színek** jelzik a foglalás állapotát — opciós, garantált, bentlakó, távozó. A takarítási állapot (tisztá / piszkos / takarítás alatt) saját jelölést kap.

3.2 Navigáció

- ◀ egy héttel vagy egy nappal visszalép; ▶ egy nappal vagy egy héttel előrelép.
- A **Ma** gomb visszaugratja a nézetet az aktuális dátumra.
- **Szűrők** — a nézet a naptár tetején lévő pillékekkel (pills) szűkíthető.

3.3 Munka egy celláról

- **Új foglalás** — kattintson egy szabad cellára, nyomja meg az **F1** gombot, vagy használja a **Új foglalás** gombot.
- **Jobb klikk egy foglaláson** — megnyitja a gyorsmenüt: megnyitás, fizetés, szobacsere, hosszabbítás, opciós jelölés, törlés és további műveletek.
- **Jobb klikk egy üres szobán** — beállítja a takarítási állapotot (Tiszta / Piszkos / Takarítás alatt).

TIPP

A szobátükör a leggyorsabb hely a takarítási állapot beállítására egy nyugodt pillanatban a recepción — jobb klikk bármelyik üres szobán, és válassza ki az állapotot, nem kell megnyitni a Házvezetés modult.

4 Foglalások

Menü: **Foglalások**. Ez a fejezet a foglalások létrehozását, csoportosítását és az online utazási irodáktól érkező foglalások kezelését ismerteti.

4.1 Új foglalás

Nyissa meg a **Foglalások → Új foglalás** ponttal, nyomja meg az **F1** gombot, vagy kattintson egy szabad cellára a szobatükörben.

- 1 Adja meg a vendég nevét, a megrendelőt, a szobát, valamint az érkezés és a távozás dátumát.
- 2 Válasszon **árkódot**, és állítsa be az árat.
- 3 Adja meg a létszámot — felnőtt, tizenéves, gyermek, csecsemő. Az **IFA** csak a **18 év feletti** felnőttekre számolódik.
- 4 ✓ **Foglalás mentése**. A rendszer szerver-oldali, ütközésbiztos **foglalási számot** oszt ki.

MEGJEGYZÉS

A foglalási számot a szerver terminál atomikusan adja ki, így két recepciós, aki ugyanabban a pillanatban ment, soha nem kaphatja meg ugyanazt a számot.

4.2 Kapcsolt szobák és csoportok

- **Kapcsolt szobák** — egy foglaláshoz több, közös `groupId`-t viselő szoba is tartozhat.
- **Csoportok** — több különálló foglalás csoportba vonható a *Törzs & Rendszer → Csoportok* ponton (például céges rendezvény vagy tábor). A csoport a szobatükörben jelölve van.

4.3 Foglalás adatbázis és előrejelzés

- **Foglalás adatbázis** — kereshető lista az összes foglalásról.
- **Előrejelzés** — a jövőbeli foglaltság és a várható bevétel előrevetítése.

4.4 Beérkező foglalások (OTA)

A **Foglalások → Beérkező foglalások** a Channex csatornakezelőn keresztül érkező OTA-foglalások (Booking.com és társai) beérkező postaládája. Innen importálhatók a PMS-be. A rendszer az OTA éjszakai árait átlagolja az ár kód-árba. Valódi túlfoglalás esetén a foglalást *opciós*-ként, kézi rendezésre jelöli meg, ahelyett, hogy csendben lefoglalna egy szobát — így az elérhetőség pontos marad.

4.5 Foglalás-műveletek (gyorsmenü)

- **Szobacsere**.
- **Hosszabbítás** — a távozás dátumának kitolása.
- **Opciók jelölés** — a foglalás nem garantáltként való megjelölése.
- **Törlés** — a foglalás archívumba kerül, nem vész el.

MEGJEGYZÉS

A foglalás törlése archiválja azt, nem törli véglegesen, így egy tévedésből eltávolított foglalás később is visszakövethető.

5 Bejelentkeztetés és vendégek

Ez a fejezet a vendégek bejelentkeztetését, a törvény által előírt adatok rögzítését, az úti okmányok beolvasását, a kulcskártyák megírását és a napi vendéglistákat ismerteti. Menü: **Vendégek**.

5.1 Vendégadatok és VIZA

Nyissa meg a **Vendégek → Vendég adatlista** pontot. Minden vendéghez rögzíti a VIZA (Vendég Információs Zárt Adatbázis) törvény szerint előírt adatokat. A be- és kijelentkeztetés vendégenként külön állítható.

A bejelentkeztetéskor a rendszer — a beállítástól függően — adatot küld az **NTAK PMS** és a **VIZA** felé. Lásd a 12. fejezetet.

5.2 Okmányolvasás (MRZ)

Csatlakoztatott okmányolvasóval a rendszer beolvassa az útlevél vagy a személyi igazolvány gépi olvasású sorát (ICAO 9303, TD1 és TD3 formátum), és automatikusan kitölti a nevet, az állampolgárságot, az okmányszámot, a születési és a lejárat dátumot.

TIPP

Az MRZ beolvasása gyorsabb és pontosabb is a gépelésnél — kiküszöböli az átírási hibákat pontosan azokban a mezőkben, amelyeket a hatóságok ellenőriznek.

5.3 Kulcskártya írása

Kompatibilis kártyaíróval a szobakulcs a recepción megírható. Támogatott kártyaírók: Onity, Vingcard és Dormakaba (OSDP soros); valamint SALTO (TCP). Az eszközt a **Beállítások → Hardver** panelben kell beállítani — lásd a 17. fejezetet.

5.4 Vendéglisták

- **Érkezők listája** — az aznap várt érkező vendégek.
 - **Bentlakók listája** — a jelenleg a házban lévő vendégek.
 - **Utazók listája** — a távozó vendégek.
-

6 Terhelések és árkódok

A terhelések azok a tételek, amelyekből a vendég számlája felépül. A legtöbb egy **árkódból** származik — a foglalás mögött álló árazási sablonból —, de a minibár- és POS-tételek is ide kerülnek. Ez a fejezet azt magyarázza el, hogyan bomlik le egy árkód a számlán, és hogyan érvényesül az IFA.

6.1 Árkódok

Az **árkód** árazási sablon: kód, ár, IFA-kezelés (ráteszi vagy beleérti), ellátás (a komponensek) és éjszakaszám. Példák: **ALAP** (szállás), **FELP** (félpanzió — reggeli és vacsora). Csomag-árkód esetén az éjszakánkénti ár a teljes ár egyenlő elosztása az éjszakák között, a kerekítési maradék az utolsó éjszakára kerül.

A **számlatétel-bontás** a NAV előírásait követi:

- **Szállásdíj** — 5% ÁFA, NAV-kód **9001**.
- **Ellátás** (reggeli, félpanzió, teljes panzió) — saját ÁFA-kulccsal, a darabszámot vendégtípusonként számolva. Csomag esetén a szállásdíj összege a teljes ár mínusz az ellátás.

6.2 Éjszakai terhelés és IFA

A napi szobadíjat a rendszer üzleti naponként terheli — a Napi zárás előre terheli a következő napot. Az **IFA** (idegenforgalmi adó) **csak a 18 év feletti** felnőttekre számolódik; a tizenéveseket, gyermekeket és csecsemőket a rendszer nem terheli (kiskorú mentesség).

FONTOS

A nem életkori IFA-mentességek — például diák-, egészségügyi vagy munkavégzéses tartózkodás — nem automatikusak. Ezeket kézzel kell érvényesíteni a vendég számláján.

6.3 Minibár és POS

- **Minibár** — terhelés a házvezetés (HK) appból vagy a recepcióról.
- **POS** (étterem vagy bár) — a Hydra POS a **:3000** API-n keresztül terheli a szobára, egyedi nyugtaszámmal. A hívás idempotens, így egy hálózati hiba soha nem okoz dupla terhelést.

7 Fizetés és számlázás

Ez a fejezet a fizetés elfogadását, az előlegek beszámítását, a számlák NAV felé továbbítását, a szervizszámlák kiállítását és a sztornózást ismerteti. Menü: **Pénzügy → Számlázás**.

7.1 Fizetés

Amikor kifizet egy foglalást vagy egy számlát:

- **Fizetési mód** — készpénz (forint vagy EUR), bankkártya, **SZÉP kártya** vagy átutalás.
- **Vegyes (split) fizetés** — egy számla több módra bontva rendezhető; a kassa minden tételt a saját módja szerint könyvel.
- **EUR** — a rögzített árfolyamon számolódik át. Az EUR-készpénzt a rendszer a forint házipénztártól elkülönítve kezeli.

7.2 Előleg

Az előleg **E**-jelű előleg-számlaként rögzül, és beszámítható a vendég későbbi számlájába. A rendszer **megakadályozza a túl-levonást** — egy előleg nem költhető el kétszer. A fizetés véglegesítésekor újraellenőrzi a ténylegesen még elérhető összeget, mielőtt beszámítaná.

7.3 NAV Online Számla

A kiállított számla továbbítható a **NAV Online Számla** rendszerbe (lásd a 12. fejezetet). A **számlasorszám** automatikus, folytonos és hézagmentes a 169/2000 (GKM) rendelet szerint: a rendszer kihagy minden már használt számot és a hozzá tartozó **-SZ** sztornó-párt is, így egy újrakiallítás soha nem ütközik. Az előleg-számlák saját **E** sorszám-folyamon futnak.

7.4 Szerviz számla

Használja a **Pénzügy → Számlázás → Szerviz számla** pontot olyan szolgáltatás számlázásához, amely nem kötődik foglaláshoz — például egy eseti értékesítéshez. A szervizszámlák külön **S** sorszám-folyamon futnak.

7.5 Sztornó

A számla **sztornózható**: a rendszer negatív **-SZ** tételt hoz létre, és az eredetit sztornózottnak jelöli. Készpénzes számla sztornójakor a páncélban tartott készpénz-fedezet is rendeződik egyúttal.

FIGYELEM

A sztornó végleges könyvelési bejegyzés, nem visszavonás. Az eredeti számlát és a negatív párját véglegesen a könyvekben hagyja — utána állítson ki egy helyes számlát, ne arra számítson, hogy a számok eltűnnek.

7.6 Számla sablon és nyelv

A **számla sablon** a *Beállítások* → *Számla sablon* ponton szerkeszthető. A számla nyelve állítható — magyar vagy angol.

8 Kassza, páncél és bevétel

A Hydra a forint házipénztárt és a páncélt két különálló egyenlegként vezeti, és ez tartja becsületesen a napi kasszaszámolást. Menü: **Pénzügy** → **Kassza & Bevétel**.

8.1 Házipénztár és páncél

- **Gyorsmérleg** — a forint házipénztár és a páncél aktuális egyenlege.
- A **páncél** kezeli az EUR-készpénzt és az előlegeket, a forint házipénztártól elkülönítve, hogy a napi kasszaegyenleg pontos maradjon.

8.2 Átadás és kimutatások

- **Kassza átadás** — műszakváltáskor a házipénztár átadása másik recepciónak. A **Kassza átadás lista** rögzíti a korábbi átadásokat.
- **Bevétel összesítő** — napi vagy időszakos bevétel fizetési módoként és kategóriáinként lebontva.
- **Pénztárjelentés** — a pénztárzárás-jelentés.

TIPP

Végezzen **Kassza átadás**-t minden műszakváltáskor. Tiszta vonalat húz a nyilvántartásba, így minden recepció csak a saját kasszájáért felel.

9 Házvezetés

A házvezetés köti össze a takarítást a recepcióval: szobaállapotok, ellátás-létszámok és egy mobilalkalmazás, amelyet a takarítók magukkal visznek. Menü: **Házvezetés**.

9.1 Szobaállapotok és ellátáslisták

- **Housekeeping nézet** — minden szoba takarítási állapota (tisztá / piszkos / takarítás alatt). Ez a recepcióról is beállítható, jobb klikkel a szobatükörben.
- **Reggelilista / Vacsoralista** — az adott napra várható ellátás-létszámok.


9.2 HK mobil app

A takarítók telefonos felülete a **:7789** HTTP-szerveren keresztül csatlakozik a PMS-hez. A párosítás a *Beállítások* → *HK eszközök* ponton generált, egyszer használható 8-jegyű kóddal történik, amely 10 percre érvényes. Az appból a takarítók minibár-terheléseket és takarítási-állapot frissítéseket küldenek vissza a PMS-be.

MEGJEGYZÉS

A párosító kód a generálás után 10 perccel lejár. Ha egy eszköz nem párosodik időben, generáljon új kódot a régi újrahasználata helyett.

10 Napi zárás

A **Napi zárás** lezárja az üzleti napot. Ez a rendszer legfontosabb napi rutinja — a fejlécben lévő  gombról vagy a Pénzügy menüből érhető el.

10.1 Mit végez

- Előre terheli a **következő napi szobadíjat** a bentlakó foglalásokra.
- Véglegesíti a nap pénzügyi adatait.
- Kiválthat egy Admin-szerveres **bejelentkezést** (licenzellenőrzést), és letöltheti a függő **frissítéseket**.

10.2 Zárás több terminál esetén

Több terminál esetén a zárás a művelet idejére reteszeli a többi gépet (összehangolt zárás), majd minden terminál együtt veszi át az új üzleti napot.

FIGYELEM

A Napi zárás **visszavonhatatlan**. Futtassa a nap legvégén, miután minden terhelés és fizetés rögzült — egy lezárt üzleti napot semmilyen módon nem lehet újraindítani.

11 Kimutatások és statisztika

A Hydra a nap tevékenységéből előállítja azokat a kimutatásokat, amelyekre a szállodának és a hatóságoknak szükségük van — az idegenforgalmi adótól a foglaltsági mutatókig. Menü:

Pénzügy → Kimutatások / Statisztika.

11.1 Üzemeltetési kimutatások

- **IFA Riport** — az idegenforgalmi adó kimutatása, a fizetésköteles és a mentes vendégéjszakák elkülönítésével.
- **Rendszámok listája** — a parkoló/rendszer nyilvántartás.
- **Foglalások naplója / Jogosultságok naplója** — audit-naplók, amelyek rögzítik, ki, mit és mikor tett.

11.2 Teljesítmény és célok

- **Statisztika** — foglaltság (%), ADR, RevPAR és vendégéjszakák.
 - **Yield célok** — az ADR- és RevPAR-célértékek beállítása a mérés alapjául.
-

12 Hatósági megfelelés

Magyarország három különálló adatszolgáltatást ír elő a hatóságok felé, és a Hydra mindhármát kezeli. Menü: **Hatóság & Csatornák** → **NTAK** · **NAV** · **VIZA**.

12.1 NTAK (Nemzeti Turisztikai Adatszolgáltató Központ)

- **NTAK beállítások** — a tanúsítvány (CSR generálás vagy PFX import), a szálláshely-adatok és az IFA-típus.
- A rendszer az eseményeket — bejelentkezés, napi zárás és továbbiak — az NTAK PMS interfész felé továbbítja, WS-Security aláírással.
- **NTAK üzenet napló** — a kiküldött üzenetek és válaszaik naplója.
- A vendég-ID a szabvány szerint BCrypt-tel képződik. A 18 év alatti vendégek IFA-státusza `im1` (mentes).

12.2 NAV Online Számla

- **NAV Online Számla** — a kiállított számlákat továbbítja a NAV felé. A token helyben dekódolódik, a kérés pedig HTTPS-en megy a `nav.gov.hu` felé.

12.3 VIZA (Vendég Információs Zárt Adatbázis)

- **VIZA beállítások** és **VIZA üzenet napló** — a kötelező vendégadat-szolgáltatás beállítása és a kiküldött üzenetek áttekintése.

FIGYELEM

A tanúsítványok és kulcsok **helyben, eszközönként** tárolódnak, és soha nem szinkronizálódnak vagy közvetítődnek. Ha lecserél vagy újraépít egy terminált, újra kell telepítenie a tanúsítványait, mielőtt az NTAK-, NAV- és VIZA-jelentés ismét működne.

13 Csatornák és weboldal

Ez a fejezet az online utazási irodákkal való kétirányú kapcsolatot, valamint a szálloda saját weboldalát és vendég-chatjét ismerteti. Menü: **Hatóság & Csatornák**.

13.1 Channex (csatornakezelő)

A Channex az OTA-csatornakezelő, és kétirányúan működik. A beérkező foglalások webhookon és egy párhuzamosan futó 60 mp-es lekérdezésen keresztül érkeznek, így egy sem vész el. Az elérhetőség és az árak (ARI) kifelé, az OTA-k felé push-olódnak. A beérkező foglalások a **Foglalások** → **Beérkező foglalások** postaládába kerülnek.

13.2 Weboldal és AI chatbot

A **Weboldal & AI chatbot** integrálja a foglalási widgetet és a vendég-chatet — Chat-inbox és Chat-archívum.

MEGJEGYZÉS

A webhook és a 60 mp-es lekérdezés szándékosan redundáns. Ha egy webhook kimarad (például egy rövid kiesés miatt), a következő lekérdezés akkor is behúzza a foglalást, így az elérhetőség soha nem csúszik ki a szinkronból.

14 Törzsadatok

A törzsadatok az a referencia-réteg, amelyre a rendszer többi része épít — szobák, partnerek, árazás és szótárak. Menü: **Törzs & Rendszer**.

- **Szobák** — a szobakezelő modul: szobák felvitele, CSV-import és szobatípusok meghatározása.
 - **Partnerek** — céges és közvetítő partnerek, valamint a partner-szótár.
 - **Csoportok** — foglalás-csoportok, például rendezvények vagy táborok.
 - **Szezonok & Yield** — szezonális árazás és yield-szabályok.
 - **Partner & Egyéb szótára** — törzslisták: országok, nyelvek, allergének és továbbiak.
 - **Árkódok** — az árazási sablonok (lásd a 6. fejezetet).
-

15 Beállítások

A Beállítások az a hely, ahol az adminisztrátor formálja a rendszert: szállodai adatok, felhasználók, hardver, sablonok és mentések. Menü: **Törzs & Rendszer**, valamint a fejléc beállításai.

15.1 Szálloda és felhasználók

- **Szállodai beállítások** — név, cím, logó, számlaprefix, IFA-összeg, portok és továbbiak.
- **Felhasználók és jogosultságok** — a felhasználói szerepkörök modul: felhasználók felvétele és szerepkörök hozzárendelése.

15.2 Sablonok és eszközök

- **Hardver** — a kártyairó és az okmányolvasó (lásd a 17. fejezetet).
- **Számla sablon** — a nyomtatott és elektronikus számla kinézete.
- **Email-sablonok** — az automatikus e-mailek szövege és az SMTP-beállítás.
- **Eszköztár testreszabása** — a gyorsgombok kiválasztása.
- **Backup & Google Drive** — a mentés konfigurálása (lásd a 18. fejezetet).
- **Frissítések** — a függő frissítések megtekintése és telepítése.

FONTOS

A jelszavak PBKDF2-vel tárolódnak. A privilegizált műveletek — titok mentése, patch alkalmazása, e-mail küldése, kártyairás — **bejelentkezett munkamenethez** kötöttek, és a jelszó-ellenőrzés 8 hibás próbálkozás után 60 másodpercre zárol.

16 Több terminál

A Hydra több gépen, egyetlen LAN-on, szinkronban fut, ahol egy terminál tölti be a szerver szerepét. Ez a fejezet a szerepköröket és az adatok közöttük áramlását ismerteti.

16.1 Szerepkörök

- **Szerver terminál** — a fő gép. Ez futtatja a `:7788` WebSocket szinkronszervert, és atomikusan osztja ki a foglalási és számla-sorszámokat.
- **Kliens terminál** — a szerverhez csatlakozik, és attól kéri a sorszámokat.

16.2 Hogyan áramlik az adat

- A változások **delta-szinkronnal** terjednek — csak a módosult adat —, per-soros összefésüléssel.
- A számlálók a legmagasabb értéket veszik fel, és soha nem esnek vissza.
- A terminál mód és a szerver IP **eszközönként** állítható, és nem szinkronizálódik.

MEGJEGYZÉS

Hálózatkiesés esetén minden terminál a helyi adatbázisából dolgozik tovább, és újracsatlakozáskor visszafésüli a változásokat — így a recepció soha nem áll le.

17 Hardver

A Hydra kétféle recepciós hardvert vezérel: szobakulcs-kártyairókat és okmányolvasókat.

Menü: **Beállítások** → **Hardver**.

17.1 Eszközök

- **Kártyairó (szobakulcs)** — támogatott: Onity, Vingcard és Dormakaba (OSDP soros, COM-porton); valamint SALTO (TCP, `IP:port` formában címezve). A **Teszt** gomb ellenőrzi, hogy az eszköz elérhető-e.
- **Okmányolvasó** — útleveél és személyi MRZ-adatokat olvas be a bejelentkeztetéshez.
- **COM-portok** — a rendszer kilistázza a választható COM-portokat.

MEGJEGYZÉS

A teljes kulcskódolás igényelheti a gyártó saját kódoló-segédprogramját. A Hydra igazolja, hogy az eszköz elérhető, és előkészíti a kulcsadatokat; a végső írás áthaladhat a gyártó eszközén.

18 Mentés és frissítések

Az adatainak és a szoftverének egyaránt naprakésznek és helyreállíthatónak kell maradnia. Ez a fejezet a mentéseket és az aláírt frissítési mechanizmust ismerteti.

18.1 Mentés

- **Teljes adatbázis exportálása / visszaállítása** — kézi mentés és visszatöltés a *Beállítások* → *Backup* ponton keresztül.
- **Google Drive / felhő backup** — automatikus, időzített felhőmentés.
- A rendszer **automatikus napi mentést** is készít a vészhelyzeti visszaállításhoz.

TIPP

Az automatikus napi mentés a biztonsági hálója, de egy kézi exportálás bármilyen nagy változtatás előtt — egy tömeges szobaimport, egy beállítás-átalakítás — tiszta visszaállási pontot ad.

18.2 Frissítések

A frissítések az **Admin-szerveren** keresztül érkeznek, digitálisan aláírva Ed25519-cel. A PMS csak az érvényesen aláírt csomagot alkalmazza. A csomag a célszallodához köthető, lejáratlan látható el, és egyszer használatos azonosítóval (nonce) bélyegezhető. A **Frissítések** panel kilistázza a függő frissítéseket; telepítés után az alkalmazás újraindul.

FIGYELEM

Az alkalmazás újraindul a frissítés telepítésének befejezéséhez. Győződjön meg róla, hogy nincs félbehagyott terhelés vagy fizetés, mielőtt megerősíti — előbb fejezze be a tranzakciót.

19 Gyorsbillentyűk

Az alábbi gyorsbillentyűk globálisan működnek a főképernyőről (kivéve, amikor egy mezőbe gépel). Az egyes modulok saját gyorsbillentyűket adhatnak hozzá; a gyorsgombok szintén testreszabhatók.

Billentyű	Művelet
F1	Új foglalás
F2	Új szerviz számla (előbb jelszót kér)
F7	Napi zárás
F12	Kijelentkezés
Ctrl+B / ⌘+B	Oldalsáv összecsukása / kinyitása
Esc	Gyorsmenü bezárása

MEGJEGYZÉS

A globális gyorsbillentyűk fel vannak függesztve, amíg a kurzor egy szövegmezőben, szövegterületen vagy legördülő listában van — így egy vendégnév begépelése soha nem indítja el véletlenül az F1-et vagy az F7-et.

20 Hibaelhárítás

A legtöbb recepciós problémának van gyors, ismert megoldása. Keresse meg lent a tünetet, majd kövesse a teendőt.

Tünet	Ok	Teendő
„Túl sok hibás kísérlet — várjon egy percet.”	60 mp-es zárolás 8 hibás jelszó után egy privilegizált műveleten.	Várja ki a zárolást, majd próbálja újra a helyes jelszóval.
Egy kliens nem szinkronizál	Rossz szerver IP, blokkolt port vagy rossz terminál mód.	Ellenőrizze a szerver IP-t és a :7788 port elérhetőségét; igazolja a terminál módot.
A kártyaíró teszt „SILENT”-et jelez	Az eszköz nem válaszol.	Ellenőrizze a kábelt, a tápot és a port-beállításokat (COM, baud).
NTAK / NAV / VIZA hiba	Tanúsítvány- vagy beállítás-probléma.	Nyissa meg a megfelelő üzenet naplót ; ellenőrizze a tanúsítványt és a beállításokat.
A beérkező OTA-foglalás „túlfoglalás”-t mutat	Az adott típus minden szobája foglalt.	Rendezze kézzel a Beérkező foglalások nézetben vagy a szobatükörben.
A licenz lejárt vagy érvénytelen	A licenz már nem érvényes.	Adja meg újra az Admin URL-t és a licenzkulcsot a licenc-ablakban.
A program nem indul, vagy adat gyanúsán hiányzik	A helyi adatbázis sérült vagy üres.	Állítsa vissza a legutóbbi mentésből, vagy szinkronizáljon másik terminálról.

21 Szótár

A kézikönyvben végig használt szakmai rövidítések és fogalmak.

ADR

Average Daily Rate (átlagos szobaár) — a teljes szobabevétel osztva az eladott szobák számával.

ARI

Availability, Rates, and Inventory (elérhetőség, árak és készlet) — az az adat, amelyet a Hydra a Channexen keresztül push-ol ki az OTA-k felé.

Üzleti nap

A szálloda működési napja. A Napi zárás zárja le, és előre terheli a másnapi szobadíjat; az adatokat a rendszer üzleti nap szerint csoportosítja.

Channex

A csatornakezelő, amely a Hydrát kétirányúan — webhookon és egy 60 mp-es lekérdezésen keresztül — köti össze az OTA-kkal.

IFA

Idegenforgalmi adó — a turisztikai adó, amely csak a 18 év feletti felnőttekre számolódik.

MRZ

Machine-Readable Zone (gépi olvasású zóna) — az útlevelel vagy a személyi igazolványon lévő kódolt sorok (ICAO 9303, TD1 és TD3 formátum), amelyeket az okmányolvasó beolvas a bejelentkezéskor.

NAV Online Számla

A magyar adóhatóság online számlarendszere, amely felé a kiállított számlák HTTPS-en keresztül a nav.gov.hu címre továbbítódnak.

NTAK

Nemzeti Turisztikai Adatszolgáltató Központ — a hatóság, amely a szállodai eseményeket (bejelentkezés, napi zárás és továbbiak) az NTAK PMS interfészen keresztül fogadja.

OSDP

Open Supervised Device Protocol — az a soros protokoll, amelyet az Onity, Vingcard és Dormakaba kártyairók használnak a COM-porton.

OTA

Online Travel Agent (online utazási iroda) — foglalási oldalak, például a Booking.com, amelyek foglalásai a Channexen keresztül érkeznek.

Árkód

Árazási sablon: kód, ár, IFA-kezelés, ellátás és éjszakaszám. Példák: [ALAP](#), [FELP](#).

RevPAR

Revenue Per Available Room (egy kiadható szobára jutó bevétel) — a szobabevétel osztva a kiadható szobák számával.

Sztornó

Egy számla érvénytelenítése: negatív **-SZ** tétel jön létre, az eredeti pedig sztornózottnak jelölődik.

SZÉP kártya

Magyar béren kívüli juttatási fizetőkártya, amely fizetési módként elfogadott.

VIZA

Vendég Információs Zárt Adatbázis — a kötelező vendégadat-szolgáltatási rendszer.

Hydra PMS — © Hydra Suite. A kézikönyv a rendszer aktuális funkcióit írja le; egyes panelek a beállításoktól és a licenstől függően eltérhetnek.



Hydra PMS · Felhasználói kézikönyv · Verzió 6.11.14 · © 2026 Hydra Suite